

SPOORNIEUWS

Informatieblad van de Handelsdirectie der Belgische Spoorwegen



Tweemaandelijks Tijdschrift - Nummer 3 - Juli 1970





foto G. Delise

Een opgehangen treksysteem voor het behandelen van bestelgoed is in dienst gesteld in het wegcentrum Gent Oost (zie blz. 6 en 7).

INHOUD

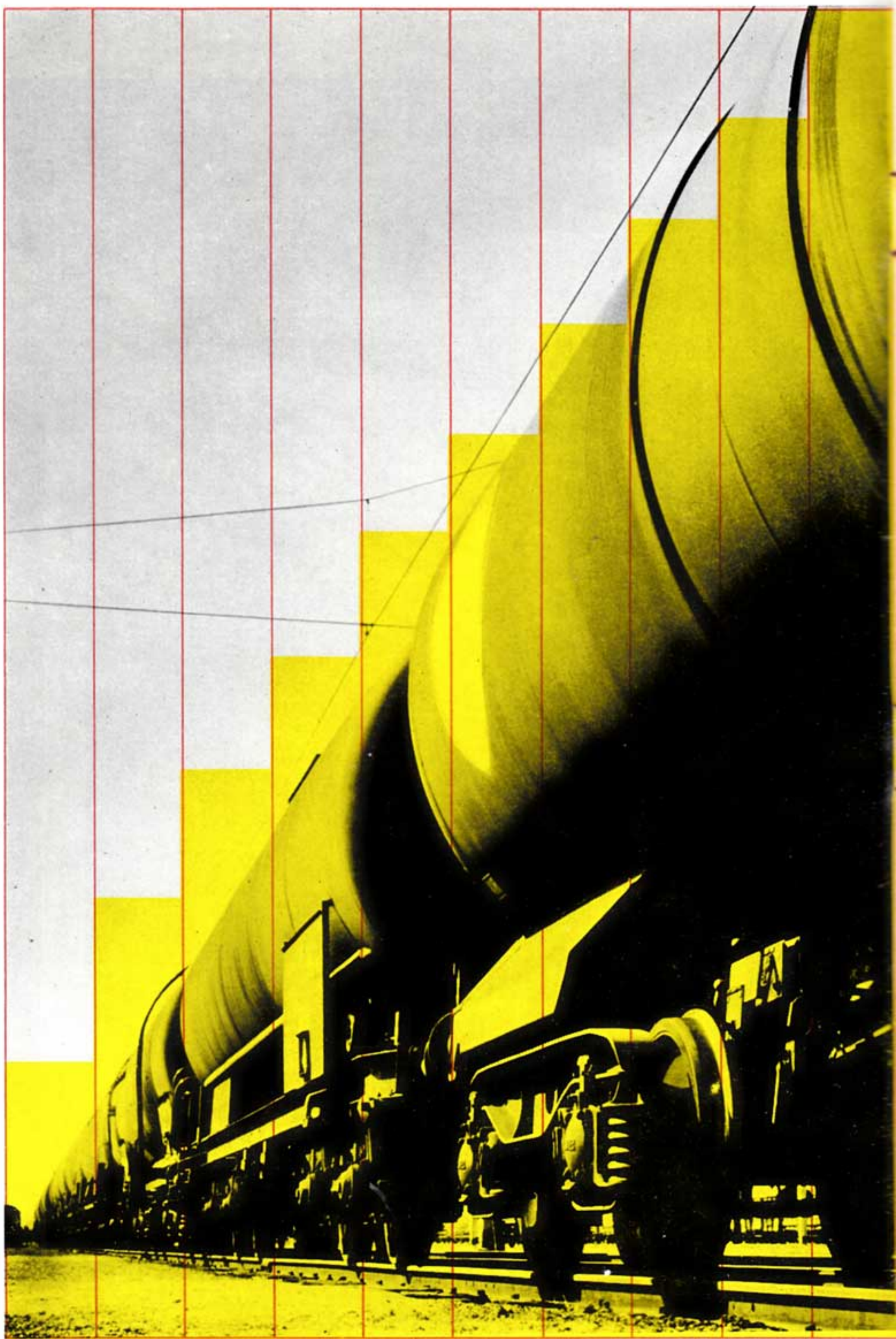


Blz.

- 2 De Belgische spoorwegen in 1969
- 5 Verbeteringen aan de reizigersdienst
- 6 In het wegcentrum Gent-Oost: opgehangen treksysteem voor het behandelen van bestelgoed
- 8 Vervoer van gevaarlijke produkten
- 12 Voor wie reist met de autoslaaptrein
- 12 Tijd is geld
- 13 Vertolling van de goederen in Frankrijk
- 14 Nieuw algemeen Europees tarief voor het goederenvervoer
- 14 Treinboek van de internationale verbindingen voor wagenladingen (L.I.M.)
- 14 Verzending van stukgoed (vracht- en ijsgoed) naar de Bondsrepubliek Duitsland
- 15 Adresverandering van de Handelsdirectie
- 15 Op 1 oktober 1970: nieuw telefoonnummer in het Handelsagentschap te Charleroi
- 15 Algemene vertegenwoordiging van de Deutsche Bundesbahn in België
- 15 Het Handelsagentschap te Brussel verhuist
- 16 Reis per slaaprijtuig, ook in de 2de klasse

Lay-out: Paul Funken - Brussel
Foto's: François Putman - Brussel
Drukkerij: Omega n.v. - Antwerpen

De Belgische Spoorwegen



in 1969

1. Goederenverkeer.

Het jaar 1969 werd gekenmerkt door een krachtige economische groei. Daaruit volgde een aanzienlijke uitbreiding van het goederenverkeer met de spoorweg.

1.1. Wagenladingen.

De zendingen wagenladingen hebben ongeveer 69 miljoen ton bereikt, d.i. een verhoging van 9,4% ten opzichte van 1968 en van 16,6% ten opzichte van 1967, ondanks de chronische achteruitgang van het vervoer van vaste brandstoffen.

Uitgedrukt in ton-kilometer (zeven en een half miljard ton-km), zijn dit de hoogste vervoercijfers in de loop der laatste 25 jaar, wat onvermijdelijk enige spanning bij het stellen van wagens voor de afzenders tot gevolg had. Reeds nu liggen de vooruitzichten voor 1970 op een nog lichtjes hoger peil.

De uitbreiding van het verkeer is vooral bij het internationaal vervoer tot uiting gekomen.

Duizend ton en %.

Verkeer	1. Binnen- verkeer	2. Inter- nationaal verkeer	Totaal
1967	22.426	36.658	59.084
1968	22.271	40.699	62.970
1969	23.183	45.748	68.931
1969 1968	104	112,4	109,4
1969 1967	103	124,8	116,6

1.2. Transcontainers.

De aandacht dient vooral gevestigd op het verkeer van de transcontainers, dat in de tijd van een jaar nagenoeg verviervoudigd is (100.000 transcontainers in 1969).

1.3. Stukgoedverkeer.

Dat verkeer is merklijk toegenomen,





waaruit het vertrouwen is gebleken dat de cliënteel stelt in de bestel-onderneming van de spoorweg en in het dynamisme van de ter zake gevoerde handelspolitiek.

De totale vervoerde tonnage is gestegen van 555.000 ton in 1967 tot 565.000 ton in 1968 en 600.000 ton in 1969.

2. Reizigersverkeer.

De Maatschappij heeft ten opzichte van 1968 een verkeersaan groei geboekt van 0,7% reizigers-km.

Hierna volgt de verdeling van dat verkeer volgens het aantal reizigers (treinen en vervangingsautobussen):

	Miljoen reizigers
Biljetten tegen volle prijs	49,9
Biljetten tegen verminderde prijs voor particulieren en openbare besturen	24,1
Gewone abonnementen en toeristische abonnementen	18,6
Schoolabonnementen	39,2
Sociale abonnementen	116,1
	247,9

Die 247,9 miljoen reizigers bevatten 8,7 miljoen in 1ste klas, het overschot in 2de klas.

Er werd een merkelijke verhoging van de toeristische internationale reizen vastgesteld: 6.624.000 reizigers tegen 6.002.000 in 1968.

Deze verhoging met 10% vindt men ook in het TEE-verkeer.

Zoals onze lezers reeds weten uit onze vorige nummers, neemt het vervoer van begeleide auto's ieder jaar steeds meer toe (19.707 autovoertuigen tegen 16.029 in 1968).

verbeteringen aan de reizigersdienst

In het vorige nummer van ons tijdschrift hebben wij U verscheidene verbeteringen aan de reizigersdienst voorgehouden.

De reeks is niet af, want de Belgische spoorwegen hebben resoluut de weg van de vooruitgang ingeslagen. Derhalve worden er de volgende verbeteringen nog aan toegevoegd.

Voor de cliënteel van de autoslaaptreinen werd er in het station Oostende een wachtzaal ingericht.

T.E.E.-„Paris-Ruhr“ en „Parsifal“. Vanaf het winterseizoen worden de dienstregelingen van de „Paris-Ruhr“ en de „Parsifal“ met 30 minuten ingekort, dank zij de elektrificatie van het baanvak Namen - Luik

Voor dezelfde reden zullen de rijkstroken op de verbindingen Frankrijk - België - Duitsland langs de vallei van de Samber en de Maas ook worden ingekort.

De dienstregeling van de trein Amsterdam - Luik - Milaan, met bestemming naar Zwitserland en Italië zal worden ingekort met 38 minuten, dank zij de beperking van het oponthoud te Basel van de doorgaande rijkstroken naar Italië.

Een nieuwe dagtrein Berlijn - Luik - Parijs wordt ingelegd. Vertrek uit Berlijn te 7 u 42. Aankomst te Luik te 17 u 22.

Naast al de in gebruik zijnde parkeerplaatsen, zullen er nieuwe tegen vergoeding ter beschikking van de cliënteel worden gesteld in de stations Antwerpen-Oost, Herentals, Leuze, Mene, Oostende, Roeselare en Wetteren.

Te Gent St.-Pieters en te Tienen worden er inrichtingswerken uitgevoerd.

De technische voorbereidingen en de programmatie worden actief voortgezet om de elektronische plaatsbespreking in internationale treinen vanaf februari 1971 mogelijk te maken.

Om de regelmatigheid van het verkeer te verbeteren en de veiligheid op te voeren, wordt er een uitrusting voor radioverbinding met de rijkstroken treinen uitgewerkt. Er worden proeven gedaan op de lijnen Brussel - Doornik en Brussel - Bergen.

Wanneer men met deze verbindingwijze voldoende ervaring zal opgedaan hebben zullen ook de andere hoofdlijnen van het net daarmee uitgerust worden.

Er werd een nieuw autobusstation gebouwd te Aarlen.

De verbinding „Air Terminus“ van de SABENA, in het centrum van Brussel, met de Nationale Luchthaven zal vanaf 15 december e.k. met elektrische tractie worden geëxploiteerd.

TARIEFBERICHTEN

Postcolli in binnenverkeer

Waardeaangifte

Het tarief nr 4 „Tarief voor waarden“ is verplicht toepasselijk op de munten, bankbiljetten, waardepapieren, edele metalen, gouden zilverwerk, juwelen, edelgesteenten, fijn horlogemakerswerk, kant, beelden (behalve de in serie gemaakte beeldjes van pleister of van gebakken aarde), schilderijen, kunstbrons, antiekwiteiten en kunstvoorwerpen in 't algemeen.

Deze goederen mogen dus niet meer aangenomen worden als postcolli, zelfs niet met waardeaangifte.

Het tarifair begrip van de „waardeaangifte“ en het verantwoordelijkheidsregime dat er uit voortvloeit, blijven nochtans bestaan voor de postcolli die andere goederen bevatten.

De vaste taxe voor aangegeven waarde wordt op 20 F gebracht.

* * *

Vervoer van fietsen

De vervoerprijs van de fietsen wordt berekend op basis van een minimum gewicht van 40 kg per fiets.

Wanneer de afzender de toepassing van het „vakantietarief“ vraagt, worden de fietsen bevracht tegen een forfaitaire prijs van 130 F per fiets.

in het wegcentrum Gent-Oost : opgehangen treksysteem voor het behandelen van bestelgoed



De invoering van de palletisering der goederenbehandeling in de wegcentrums van N.M.B.S.-Colli was reeds een belangrijke stap vooruit.

De „gepalletiseerde“ ladingen, d.i. systematisch op platte pallets of in boxpallets van de „EUR“-pool geladen zendingen, worden in hoofdzaak behandeld met vorkheftrucks en pallettrucks (met handbediening of met elektrische aandrijving).

Steunende op door de noordepese spoorwegnetten verrichte proefnemingen, waarvan het resultaat afdoende is gebleken, heeft de N.M.B.S. in het wegcentrum Gent-Oost een opgehangen treksysteem laten installeren. Die installatie, die sedert 6 april II. in gebruik is, werkt als volgt. De eindloze bovengrondse ketting trekt pallettrucks voort die kunnen aan- en afgehaakt worden, en bedient met een constante snelheid een sorteervierkant en de wagenperrons. De snelheid van die ketting bepaalt het arbeidstempo van het wegcentrum. De verschillende ploegen zijn aan vaste, welbepaalde werkzones verbonden.

Het overbrengen uit de vrachtauto's naar de goederenwagens (afhaling aan huis) geschiedt door middel van pallettrucks waarmee:

- de gepalletiseerde homogene ladingen rechtstreeks naar de aangewezen goederenwagen worden gevoerd;
- de heterogene ladingen naar het sorteervierkant worden gevoerd, waar er homogene ladingen per goederenwagen voor de ketting worden gevormd.

Het overbrengen uit een goederenwagen naar een andere (overlading) geschiedt vrijwel op dezelfde wijze, zonder dat de zendingen op de perrons worden afgezet.

Alleen voor het overbrengen uit goederenwagens naar vrachtauto's (aanhuisbestelling) moet het perron gebruikt worden, omdat de zendingen in de bestelsectoren moeten worden afgezet om er nagezien en geklasseerd te worden voordat ze in de vrachtauto's worden geladen.

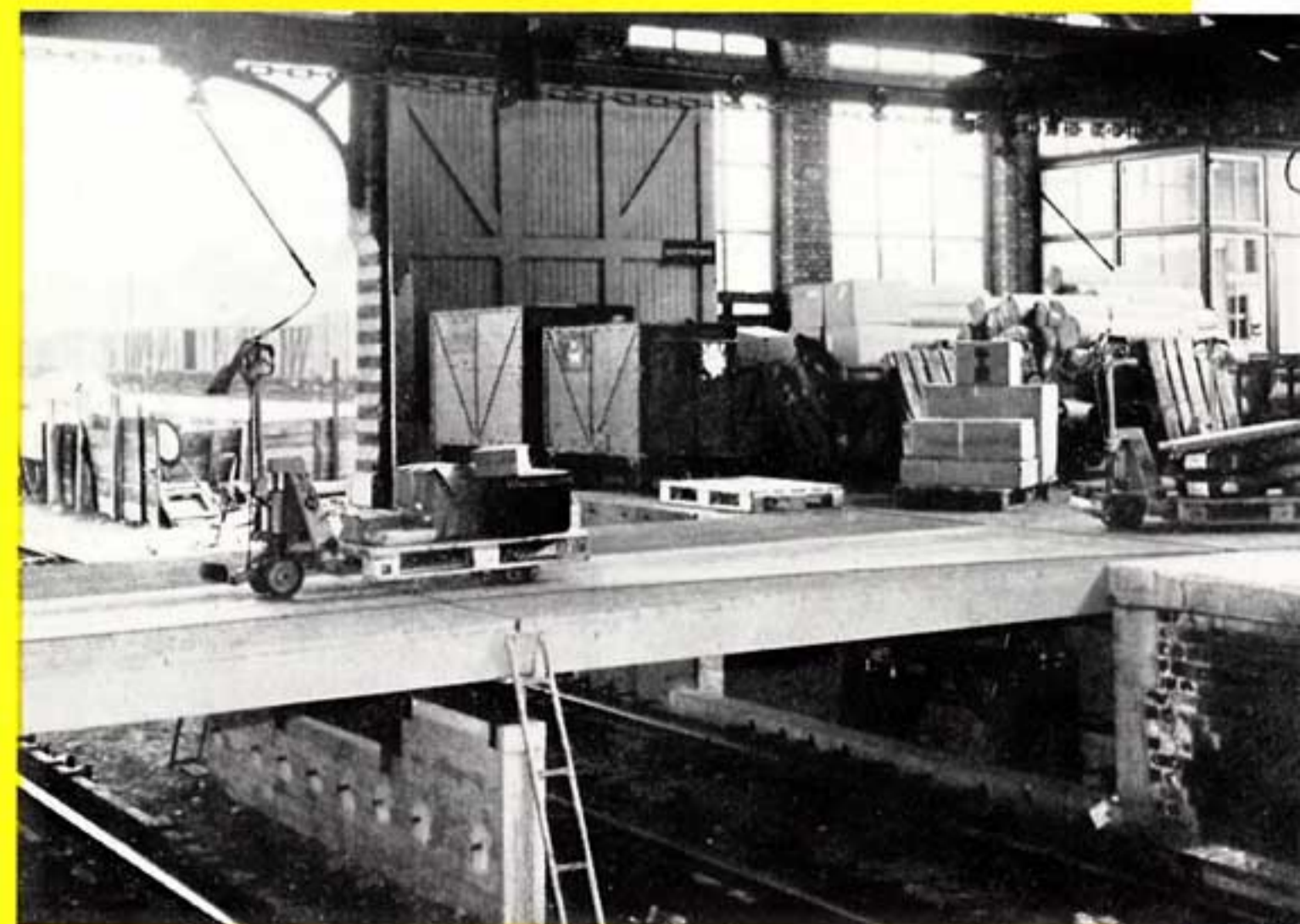
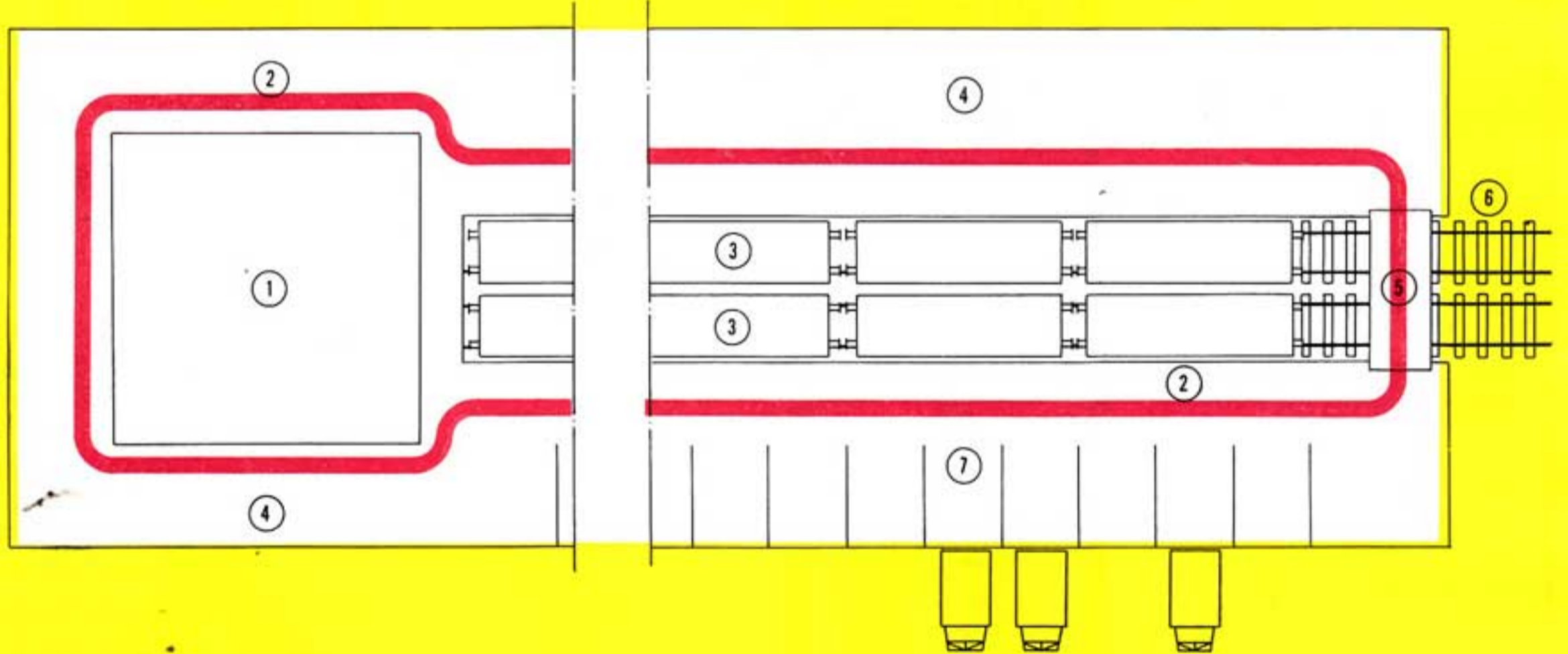
Kortom, met het treksysteem kunnen de drie voormelde klassieke verrichtingen onafhankelijk van elkaar uitgevoerd worden en hoeft de perronvloer nog enkel voor de verrichtingen van de aanhuisbestelling te worden gebruikt. Zulks verschaft een grote bedrijfszekerheid.

Hetzelfde resultaat had kunnen bekomen worden met een in de vloer ingebouwd treksysteem, maar die oplossing vergt niet alleen meer onderhoudskosten maar is ook minder praktisch bij het overschrijden van de klapbrug over de sporen.

Gelet op de positieve resultaten van die eerste installatie, op technisch, economisch en ook op sociaal vlak — doordat zij het werk der ploegen verlicht — zijn studies ondernomen om dat systeem ook in andere wegcentra toe te passen.



1. sorteervierkant.
2. eindloze bovengrondse ketting.
3. wagens aan het perron.
4. verhoogd perron.
5. klapbrug.
6. sporen.
7. sektor van de vracht-auto's.



vervoer van gevaarlijke produkten






Sommige produkten zijn uiteraard gevaarlijk en kunnen in zekere gevallen ernstige ongevallen veroorzaken indien ze voortijdig vrijkomen: ontploffingen, brand, stralingen, vergiftiging, bezoedeling, ...

Het is dus in ieders belang dat dergelijke produkten met een maximum aan voorzorgen verpakt, behandeld en vervoerd worden.

Er zijn dienaangaande wettelijke voorschriften waarop wij menen te moeten aandringen bij de afzenders. Wat het vervoer per spoorweg betreft, zijn die voorschriften opgenomen in het R.I.D. (Internationaal Reglement betreffende het vervoer van gevaarlijke goederen per spoor). Ze gelden zowel in binnenverkeer als in internationaal verkeer.

De produkten zijn in diverse categorieën gerangschikt.

<i>Immatriculatie- nummer van het etiket</i>	<i>Symbool en beschrijving</i>	<i>Betekenis</i>	<i>Toepassingen</i>
DC 1944	Zwarte bom op oranje grond 	ONTPLOFBAAR	Op colli, containers en wagens die bevatten: — ontplofbare stoffen en voorwerpen (klasse Ia van het R.I.D.), — met ontplofbare stoffen geladen voorwerpen (klasse Ib van het R.I.D.).
DC 1938	Zwarte vlam op oranje grond 	BRAND- GEVAARLIJK	Op colli, containers en wagens met: — bussen of patronen met samengeperste brandbare gassen (klasse Id van het R.I.D.); — bepaalde voor zelfontbranding vatbare stoffen (klasse II van het R.I.D.); — bepaalde brandbare vloeistoffen (klasse IIIa van het R.I.D.); — bepaalde brandbare vaste stoffen (klasse IIIb van het R.I.D.); — bepaalde vergiftigde stoffen (klasse IVa van het R.I.D.); — organische peroxyden (klasse VII van het R.I.D.).
DC 1972	Vlam boven een cirkel; zwart op oranje grond 	VERBRANDING BEVORDEREND	Op colli, kleine containers en wagens met stoffen die de verbranding bevorderen (klasse IIIc van het R.I.D.).

- Klasse Ia : Ontploffbare stoffen en voorwerpen.
 Klasse Ib : Met ontploffbare stoffen geladen voorwerpen.
 Klasse Ic : Ontvlammingsmiddelen, vuurwerk en dergelijke artikelen.
 Klasse Id : Samengeperste, vloeibaar gemaakte of onder druk opgeloste gassen.
 Klasse Ie : Stoffen die bij aanraking met water brandbare gassen ontwikkelen.
 Klasse II : Voor zelfontbranding vatbare stoffen.
 Klasse IIIa : Brandbare vloeistoffen.
 Klasse IIIb : Brandbare vaste stoffen.
 Klasse IIIc : Stoffen die de verbranding bevorderen.
 Klasse IVa : Vergiftigde stoffen.
 Klasse IVb : Radioactieve stoffen.
 Klasse V : Bijtende stoffen.
 Klasse VI : Walgingwekkende of gevaar voor besmetting opleverende stoffen.
 Klasse VII : Organische peroxyden.




Voor elk van de beschouwde produkten geeft de brochure onder meer aan: de passende verpakkingen en houders, de vermeldingen die op de vrachtbrief moeten voorkomen en de gevaarsetiketten die op de colli, containers en wagens moeten worden aangebracht.




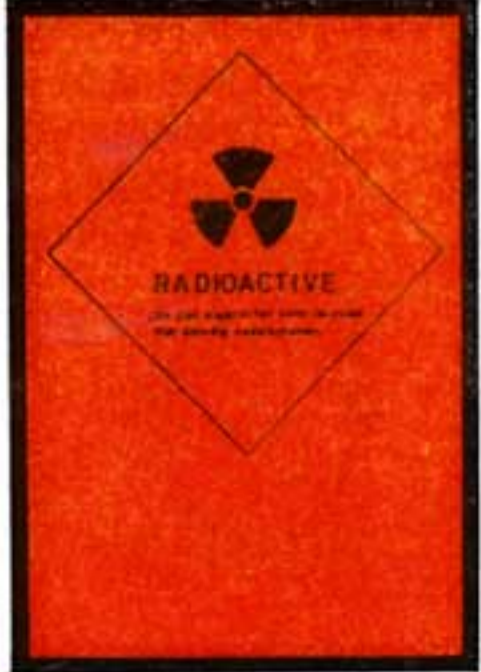
Het is onze bedoeling hier meer in het bijzonder te wijzen op de dringende noodzaak op de zendingen gevaarsetiketten aan te brengen die de aandacht van het spoorwegpersoneel op het bijzonder karakter van de vervoerde produkten moet vestigen. Die etiketten hebben een zeer nauwkeurige betekenis, die automatisch de passende voorzorgen onderstelt.


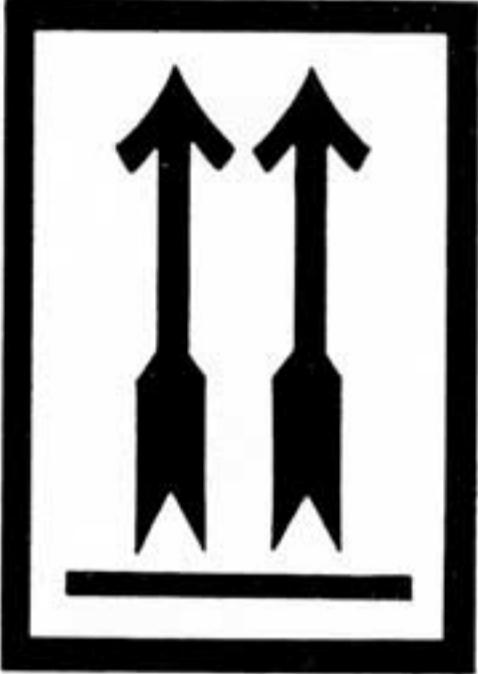


De afzenders moeten zelf de etiketten op de wagens, containers en colli aanbrengen. Indien de etiketten niet rechtstreeks op de colli kunnen worden gehecht, plakt men die op kartons of plaatjes die stevig aan de colli worden bevestigd. Op verpakkingen, particuliere wagens en containers mogen de afzenders onuitwisbare gevaarstekens aanbrengen die met de voorgeschreven modellen overeenstemmen.

De bedoelde etiketten zijn in de goederenstations verkrijgbaar. Mochten de afzenders soms moeilijkheden ondervinden, dan kunnen ze zich steeds tot het hoofd van onze handelsagentschappen wenden.

Bij wijze van inlichting geven wij hierbij een facsimile van de diverse aan te brengen etiketten en voegen er telkens de beschrijving, de betekenis en de toepassingsgevallen aan toe.

<i>Immatriculatie-nummer van het etiket</i>	<i>Symbol en beschrijving</i>	<i>Betekenis</i>	<i>Toepassingen</i>
DC 1991	Zwart doodshoofd op oranje grond 	GIFTIG	Op colli, kleine containers en wagens met: — bepaalde brandbare vloeistoffen (klasse IIIa van het R.I.D.); — bepaalde vergiftigde stoffen (klasse IVa van het R.I.D.).
DC 1973	Zwart Andreaskruis op oranje grond 	SCHADELIJK VOOR DE GEZONDHEID	Op colli, kleine containers en wagens met bepaalde vergiftigde stoffen (klasse IVa van het R.I.D.).
DC 1974	Reageerbuisjes waaruit druppels op een plaat en een hand vallen; zwart op oranje grond 	BIJTEND	Op colli, kleine containers en wagens met: — bepaalde stoffen die de verbranding bevorderen (klasse IIIc van het R.I.D.); — bepaalde bijtende stoffen (klasse V van het R.I.D.).

Immatriculatie-nummer van het etiket	Symbool en beschrijving	Betekenis	Toepassingen
DC 1975	<p>Op de punt geplaatst vierkant; klaverblad: opschrift RADIOACTIVE, één loodrechte streep (symbool en opschriften zwart op witte grond, loodrechte streep rood).</p> 	RADIOACTIEF	<p>Op colli en kleine containers van categorie I - WIT (klasse IVb van het R.I.D.) die radioactieve stoffen bevatten. In geval van beschadiging van de colli of containers, schadelijk voor de gezondheid bij inneming, inademing of aanraking van de vrijgekomen stof.</p>
DC 1976	<p>Op de punt geplaatst vierkant; klaverblad: opschrift RADIOACTIVE, twee loodrechte strepen (symbool en opschriften zwart; grond: bovenste helft geel, onderste helft wit, loodrechte strepen rood)</p> 	RADIOACTIEF	<p>Op colli en kleine containers van categorie II - GEEL (klasse IVb van het R.I.D.) die radioactieve stoffen bevatten. In geval van beschadiging van de colli of containers, schadelijk voor de gezondheid bij inneming, inademing of aanraking van de vrijgekomen stof, alsmede gevaar voor uitwendige straling. Colli of kleine containers op voldoende afstand houden van colli die voorzien zijn van een etiket met het opschrift FOTO.</p>
DC 1977	<p>Zoals vorig etiket, maar met drie loodrechte rode banden</p> 	RADIOACTIEF	<p>Op colli en kleine containers van categorie III - GEEL (klasse IVb van het R.I.D.) die radioactieve stoffen bevatten. Zich niet zonder noodzaak in de nabijheid van de colli of kleine containers ophouden. In geval van beschadiging van de colli of containers, schadelijk voor de gezondheid bij inneming, inademing of aanraking van de vrijgekomen stof, alsmede gevaar voor uitwendige straling. Colli of containers op voldoende afstand houden van colli die voorzien zijn van een etiket met het opschrift FOTO.</p>
DC 1978	<p>Klaverblad, opschrift RADIOACTIVE met volgende tekst „Niet onnodig naderbijkomen” (symbool en opschrift zwart op oranje grond)</p> 	RADIOACTIEF	<p>Op wagens met colli of kleine containers die radioactieve stoffen bevatten waaraan de voormelde gevaren verbonden zijn (DC 1975, DC 1976 en DC 1977). Er niet zonder noodzaak bijkomen en op niet minder dan 2 m van het buitenvlak van de wagen blijven.</p>

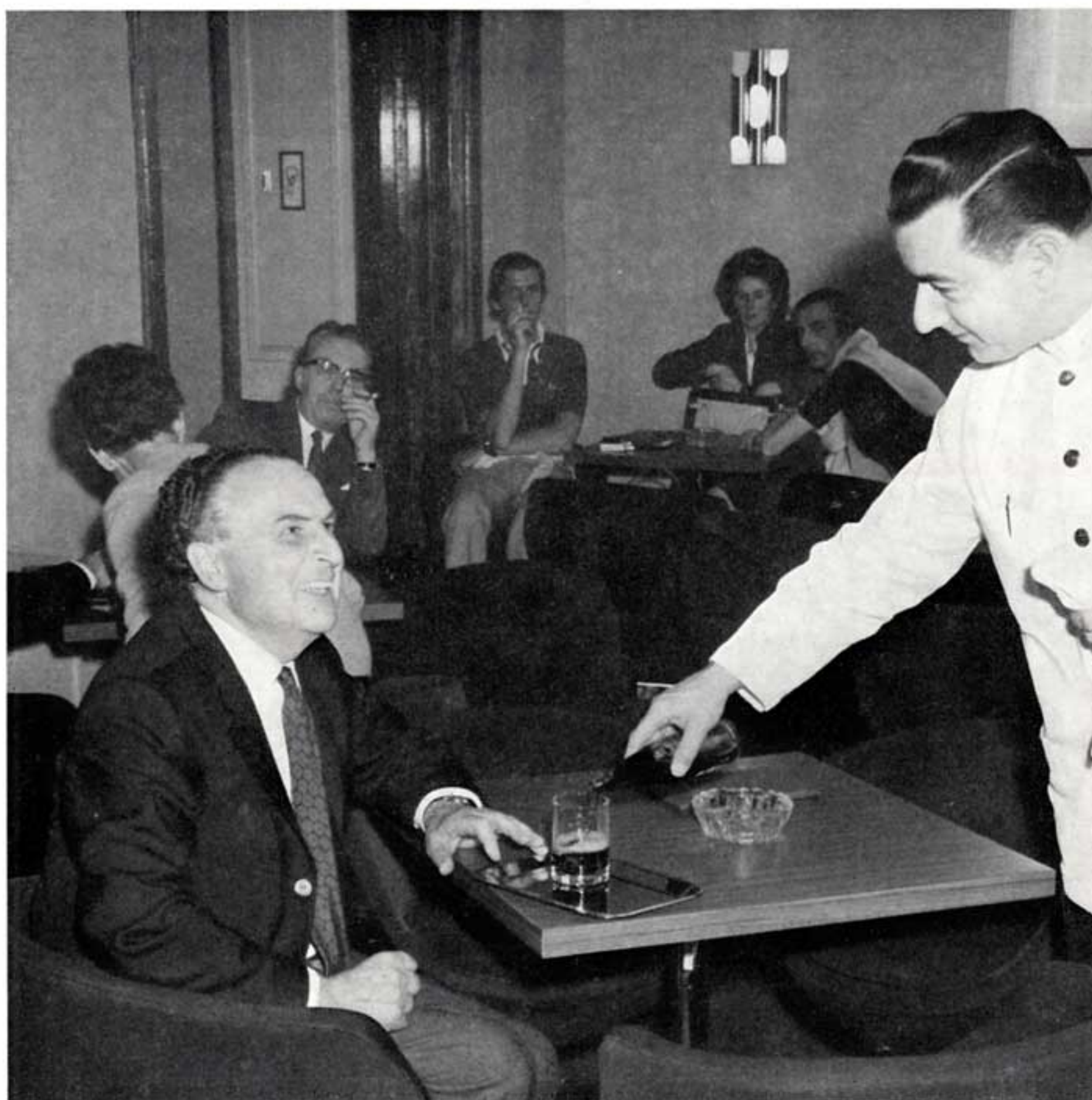
Immatriculatie-nummer van het etiket	Symbool en beschrijving	Betekenis	Toepassingen
DC 1993	<p>Geopende zwarte paraplu op witte grond</p> 	<p>OPPASSEN VOOR VOCHT</p>	<p>Op colli en kleine containers met stoffen die bij aanraking met water brandbare gassen ontwikkelen.</p>
DC 1992	<p>Twee zwarte pijlen op witte grond</p> 	<p>BOVEN</p>	<p>Op colli met houders die bepaalde gevaarlijke vloeistoffen bevatten.</p>
IC 33	<p>Rood kelkglas op witte grond</p> 	<p>VOORZICHTIG BEHANDELEN OF NIET KANTELEN</p>	<p>Op colli en kleine containers met breekbare houders die bepaalde gevaarlijke stoffen bevatten.</p>
DC 1938 ter	<p>Driehoekig rood etiket met zwart uitroepteken (internationaal verkeer)</p> 	<p>VOORZICHTIG RANGEREN</p>	<p>Op:</p> <ul style="list-style-type: none"> — reservoirwagens met samengeperste, vloeibaar gemaakte of onder druk opgeloste gassen; — wagens met bepaalde voor zelfontbranding vatbare stoffen; — reservoirwagens of andere wagens die bepaalde brandbare vloeistoffen bevatten,

VOOR WIE REIST MET DE AUTOSLAAPTREIN

Een bijzonder goed ingericht bar-salon werd onlangs in het station Schaarbeek geopend. Het vult op een gelukkige wijze het wachtsalon aan dat de autoslaaptrein-reizigers is voorbehouden.

Aldus meent de N.M.B.S. nog vóór het vertrek, nog meer comfort te bieden aan de cliënteel die een bij uitstek comfortabele reisformule heeft gekozen.

Onze fotograaf ontdekte er onze nationale verslaggever Luc Varenne.



**tijd
is
geld...**

Het is voor alle automobilisten een vertrouwd beeld een superzware vrachtauto langzaam een helling te zien opklauteren met achter zich aan een sliert van dertig of veertig auto's die ipso facto verplicht zijn met dezelfde snelheid te rijden. De Britse krant „Sunday Times” maakte onlangs gewag van een verslag, opgemaakt door het staatslaboratorium voor opzoeken inzake het wegverkeer en gewijd aan het tijdverlies dat, voor de andere weggebruikers, door de zware vrachtauto's veroorzaakt wordt.

Op de grote wegen van Engeland en Wales is een geladen standaardvrachtauto met een tarra van 27 ton, gemiddeld om de duizend mijl (1610 km), verantwoordelijk voor een vertraging van tien uur, ten nadele van voertuigen die achter hem in de rij rijden. Er werd berekend dat de kosten van een dergelijke vertraging 153 pond belopen (ongeveer 18 000 BF) per vrachtauto en per jaar. Het totaal van de optelling „Vertraging” bedraagt ongeveer 10 miljoen pond per jaar voor heel het land (1,21 miljard BF).

VERTOLLING VAN DE GOEDEREN IN FRANKRIJK

Ten behoeve van exporteurs en importeurs drukken wij hierna de lijst af van de Franse stations waar een douaneagentschap van de S.N.C.F. te hunner beschikking staat voor het opmaken en overleggen van hun douane-verklaringen.

* Stations waar een dienst voor plantenbescherming bestaat.

A. — Volledige dienst.

Agen
Albertville
Alençon
Alès
Amiens
Angers-St-Laud *
Angoulême *
Annecy
Annemasse *
Anor
Apach
Arras
Audun-le-Tiche *
Auxerre St-Gervais
Avignon *
Baisieux
Bayonne *
Beauvais
Belfort
Bellegarde (Ain) *
Besançon-Viotte
Beziers
Blanc Misseron *
Blois
Bordeaux-Bastide *
Boulogne-Ville
Bourges
Brest *
Brive-la-Gaillarde
Caen
Cahors
Calais-Ville
Cambrai-Ville
Canfranc *
Cannes *
Carcassonne
Castres
Cerbère *
Châlon-s/Saône
Chambéry-Challes-les-Eaux *
Charleville-Mézières *
Chartres
Châteauroux
Cholet
Clermont-Ferrand *
Cognac
Colmar
Compiègne
Corbeil-Essonnes

Creil
Delle *
Dieppe
Dijon-Porte-Neuve *
Douai
Dunkerque
Epinal
Evreux
Feignies *
Flers
Givet *
Godewaersvelde
Granville
Grenoble *
Halluin
Havre (Le) *
Hendaye *
Jeumont *
Kehl *
Lauterbourg
Laval
Lille
Lille-St-Sauveur *
Limoges-Benedict. *
Lisieux
Longwy
Lons-Le-Saunier
Lorient
Macon
Mans (Le) *
Mantes-La-Jolie
Marseille-Mme *
Maubeuge-sous-le-Bois
Maulde-Mortagne
Mazamet
Meaux
Melun
Metz-Marchandises
Millau
Modane *
Montargis
Montauban-Ville-Bourdon
Montbéliard
Montluçon-Ville
Montpellier *
Morlaix
Morteau
Mulhouse-Nord
Nancy-Ville
Nantes-Etat *

Neuenburg
Nevers
Nice *
Nîmes *
Niort
Orléans *
Oyonnax
Pau *
Périgueux
Perpignan *
Poitiers *
Pontarlier
Quimper
Reims *
Rennes *
Roanne
Rochefort *
Rochelle-Ville (La) *
Rodez
Rouen-Rive Gauche
Saumur-Rive Droite
Sélestat
Sète *
Soissons
Strasbourg-Ville *
St-Brieuc
St-Dié
St-Dizier
St-Etienne-Châteaucreux
St-Malo St-Servan
St-Nazaire *
St-Quentin
Tarbes
Thionville *
Toulon
Toulouse-Matabiau *
Tourcoing *
Tour-de-Carol Enveigt (La)
Tours *
Troyes *
Valence *
Valenciennes
Vallorbe *
Versailles-Chantiers
Vesoul
Vichy
Villefranche-sur-Saône
Vintimille *
Vierzon-Ville
Wissembourg

B. — Beperkte dienst.

Sommige Franse stations nemen slechts gedeeltelijk de vervulling der douane-formaliteiten op zich.

Hierna de lijst van deze stations:
Armentières, Bâle, Bouzonville, Dijon Ville, Ecouvieux, Forbach *, Hirson, Lyon Brotteaux, Mont-St-Martin, Paray-le-Monial, Uberherrn, Vireux Molhain.

Bijkomende gegevens hierover kunt U verkrijgen bij de Handelsdirectie van de N.M.B.S., bureau 61-42 -Putterij 23, 1000 Brussel (telefoon 13.18.70 toestel 3679) of bij de diverse handelsagentschappen.

HET EUROPA VAN DE SPOORWEGEN

NIEUW ALGEMEEN EUROPEES TARIEF VOOR GOEDERENVERVOER

De Luxemburgse, Franse, Italiaanse en Belgische spoorwegen hebben op 1 juli gezamenlijk een „Algemeen Europees Tarief voor goederenvervoer per wagenlading (T.E.W.)” in werking gesteld.

Op enkele uitzonderingen na, kunnen alle vrachten per wagenlading verstuurd worden met een rechtstreekse vrachtbrief en worden de vervoerprijzen berekend op de totale afstand, ongeacht het aantal grenzen die overschreden worden. Deze vervoerprijzen, die uitgedrukt worden in goudfrank, staan volledig los van de binnentarieven en van de aard

der goederen: er wordt uitsluitend rekening gehouden met de totale afstand en het gewicht dat op elke wagen geladen werd.

Met dit nieuwe tarief, waarvan de N.M.B.S. hoopt dat het zal uitgebreid worden tot andere Europese spoorwegnetten, is het mogelijk onmiddellijk de vervoerprijs te kennen voor de meeste internationale zendingen. Nochtans blijft de toepassing van het „T.E.W.” facultatief: zo behoudt bijvoorbeeld de afzender, die geniet van bepaalde speciale internationale tarieven, het recht de bevrachting tegen de voorwaarden van deze tarieven te vragen.



TREINBOEK VAN DE INTERNATIONALE VERBINDINGEN VOOR WAGENLADINGEN

Ter attentie van de expediteurs publiceren de Belgische spoorwegen ieder jaar een uittreksel uit het L.I.M., een brochure die de dienstregeling der internationale goederentreinen samenvat waarbij het Belgische spoorwegnet is betrokken.

Deze brochure is kosteloos te verkrijgen in elk handelsagentschap van de N.M.B.S.

Er bestaat ook een boekje over het vervoer met TEEM en met gespecialiseerde containertreinen. Het kan er ook kosteloos bekomen worden.

Verzending van stukgoed (vracht- en ijsgoed) naar de Bondsrepubliek Duitsland

Met het doel haar cliënteel beter te dienen, de vervoertijd in te korten, de exploitatie te rationaliseren, heeft de Deutsche Bundesbahn van 1 juni 1970 af het stukgoederenvervoer gereorganiseerd.

Van die datum af geschiedt de afhaling en de bestelling van stukgoed bij de klanten thuis in meer dan 20.000 gemeenten van de Bondsrepubliek.

Het transport geschiedt per spoor tussen ongeveer 1000 stations, die op hun beurt hun respectieve streek per kamion bedienen.

Omwille van deze reorganisatie omvat de lijst van de D.B.-stations, opgenomen in het Algemeen Europees stukgoedtarief, alleen de stations die geopend zijn voor dit verkeer.

Zonder tegenstrijdig voorschrift in de vrachtbrief,

worden de zendingen echter bij de geadresseerde aan huis besteld in alle gemeenten die door het bestemmingsstation bediend worden.

Het is dus noodzakelijk niet alleen het volledig adres van de geadresseerde, maar ook in de kolom 11 van de vrachtbrief het station te vermelden dat deze klant bedient.

De D.B. te Brussel, telefoon 02/12.53.39, verstrekt U graag alle aanvullende inlichtingen en kan U o.m. het station opgeven dat de plaats bedient waarvoor uw zending bestemd is.

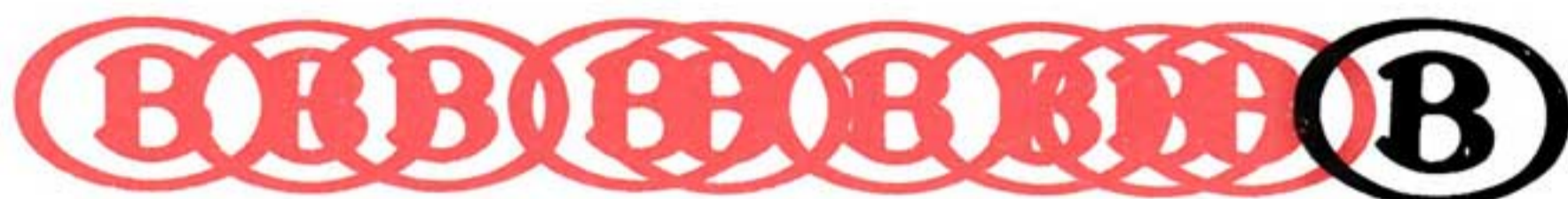
Zoals in het verleden, wordt de vrachtprijs berekend tot het bestemmingsstation vermeld in de kolom 11 van de vrachtbrief. Deze prijs bevat de aanhuisbestelling bij de klant die in de zone van dit station woont.

Adresverandering van de Handelsdirectie

De Handelsdirectie van de N.M.B.S., momenteel gevestigd Putterij 23 te Brussel, zal eerlang overgebracht worden naar de 6e en 7e verdieping van het gebouw gelegen Frankrijkstraat 85, 1070 Brussel.

Het telefoonnummer 13 18 70 wordt voorlopig behouden. Wij zullen niet nalaten U in te lichten zodra het nieuw R.T.T.-nummer in dienst treedt.

Wij vragen U ons te willen verontschuldigen, mocht U tijdens deze korte tijdspanne enige moeilijkheden ondervinden om onze diensten te bereiken.



vanaf
1 oktober 1970
wordt het telefoonnummer
van ons Handelsagentschap
te CHARLEROI
gewijzigd
van (07) 32.73.73

wordt het
(07) 43.01.73

Het adres blijft
QUAI DE LA GARE 1
6000 CHARLEROI

ALGEMENE VERTEGENWOORDIGING VAN DE DEUTSCHE BUNDESBahn

De heer Franz Kainzinger verlaat de Algemene Vertegenwoordiging van de Deutsche Bundesbahn in België, om de leiding te nemen van de dienst Marketing van de Bondsspoorwegen in Duitsland.

De heer Paul Wehner, vertegenwoordiger van de Deutsche Bundesbahn te Luxemburg, neemt de leiding van de Algemene Vertegenwoordiging der Duitse spoorwegen in België, waarvan het adres steeds is:

**Luxemburgstraat 23
1040 Brussel
Tel. (02)12.53.39**

De N.M.B.S. verheugt zich over deze promotie die de heer Kainzinger te beurt valt en neemt met spijt afscheid van deze bevoegde en sympathieke vertegenwoordiger.

Zij heet de heer P. Wehner hartelijk welkom.

het Handelsagentschap te Brussel verhuist

Het Handelsagentschap
te Brussel
verlaat eerlang het gebouw,
gelegen
Anspachlaan 153 B
en zal gevestigd worden

**Frankrijkstraat 85
1070 Brussel**

in de nabijheid van
het station Brussel-Zuid

Deze uitgave geschiedt ongerekend de bestaande tarifaire beschikkingen en dienstregelingen en hun latere wijzigingen.

Verantwoordelijke uitgever: P. SERGYSELS - BRUSSEL.



reis per slaapprojectie
2^e klasse
ook in de